



Agendové číslo: o201900349/4

Evidenční číslo: o2025000

OMM/Pro

výtisk č. 1

DODATEK č. 4

který níže uvedeného dne uzavírají podle § 2201 a násl., zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku účastníci:

STATUTÁRNÍ MĚSTO CHOMUTOV

sídlo: Zborovská 4602, 430 28 Chomutov
zastupuje: Ing. Pavel Tůma, II. náměstek primátora
na základě plné moci ze dne 12. 9. 2025
IČO: 00261891
DIČ: CZ00261891
bankovní spojení: Komerční banka, a. s. regionální pobočka Chomutov
číslo účtu: 190000626441/0100
(dále jen „pronajímatel“)

a

JUNIOR CHOMUTOV, z.s.

sídlo: Mostecká 5886, Chomutov 430 01
adresa pro doručování: Mostecká 5886, Chomutov 430 01
IČO: 266 40 651
zastupuje: [REDACTED]
tel.: [REDACTED]
e-mail: info@juniorchomutov.cz
zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl L, vložka 4853
(dále jen „nájemce“)

I. Předmět dodatku

1. Smluvní strany uzavřely dne 30. 10. 2019 nájemní smlouvu č. o201900349 (dále jen „smlouva“), ve znění dodatků č. 1 až 3, kterou pronajímatel přenechal nájemci k dočasnému užívání pozemky za účelem organizování a provozování sportovní činnosti, především provozování fotbalového hřiště.
2. Předmětem tohoto dodatku je úprava hrazení služeb, tj. zvýšení měsíčních záloh dodávky vodného, stočného a srážkové vody.

II. Změny smlouvy

1. Čl. V., odst. 8 smlouvy se ruší a nahrazuje se novým, který zní:
Pronajímatel a nájemce sjednali, že služby, poskytované v souvislosti s výše uvedeným budou hrazeny tímto způsobem:
Dodávka vodného, stočného a srážkové vody formou měsíčních záloh ve výši 7 000 Kč + DPH účtována ve výši dle platných právních předpisů, a to bezhotovostním převodem na účet pronajímatele vedený u Komerční banky, a.s., regionální pobočka Chomutov č.190000626441/0100 variabilní symbol 9470000 108 a formou měsíčních záloh ve výši 5 000 Kč + DPH účtována ve výši dle platných právních

předpisů, a to bezhotovostním převodem na účet pronajímatele vedený u Komerční banky, a.s., regionální pobočka Chomutov č.190000626441/0100 variabilní symbol 9470000 115.

Vyúčtování vodného, stočného a srážkových vod bude prováděno přímo pronajímatelem na základě vyúčtování Severočeských vodovodů a kanalizací, a.s. Teplice. Nájemce se zavazuje náklady na odběr vody hradit včas a ve lhůtách splatnosti uvedených v dokladech k vyúčtování.

Zálohy za služby se nájemce zavazuje hradit měsíčně, vždy k 15. dni příslušného měsíce.

Nesplní-li nájemce tuto povinnost a pronajímateli budou účtovány úhrady za služby poskytnuté nájemci, pronajímatel je nájemci vyúčtuje. Nájemce se zavazuje zaplatit finanční částku, uvedenou ve vyúčtování vystaveném pronajímatelem, do 14-ti dnů ode dne jeho doručení.

V případě, že nájemce neuhradí finanční částku na základě vyúčtování služeb ve stanovené lhůtě, bude pronajímatel požadovat úroky z prodlení. Výše úroku z prodlení bude stanovena podle předpisů práva občanského.

III. Schvalovací doložka

Dodatek je uzavřen na základě a v mezích usnesení Rady statutárního města Chomutova č. 336/17:6 ze dne 5. 6. 2017.

IV. Doložka o zveřejňování

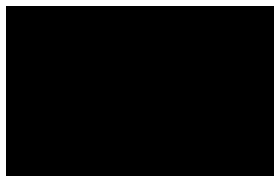
Smluvní strany berou na vědomí, že text dodatku je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona o svobodném přístupu k informacím a že statutární město Chomutov jako povinný subjekt má povinnost na žádost žadatele poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie dodatku. Smluvní strany dále souhlasí se zveřejněním tohoto dodatku v registru smluv zřízeném zák. č. 340/2015 Sb.

V. Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení smlouvy, nejsou-li v rozporu s tímto dodatkem, zůstávají beze změny.
2. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
3. Tento dodatek se vyhotovuje ve 3 vyhotoveních, z nichž 2 obdrží pronajímatel a 1 nájemce.
4. Strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly, že s jeho obsahem jakož i právními důsledky souhlasí a na důkaz toho k němu připojují své podpisy.

V Chomutově dne

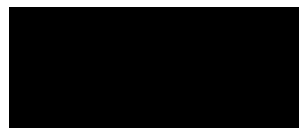
29. 10. 2025



STATUTÁRNÍ MĚSTO CHOMUTOV
Ing. Pavel Tůma
II. náměstek primátora



V Chomutově dne



JUNIOR CHOMUTOV, z.s.
Radek Zaťko
předseda



Agendové číslo: o201900349/4
Evidenční číslo: o202500146
OMM/Pro

výtisk č. 1

Usnesení RaMěst č. 336/17:6 z 5.6.2017

Pronájem nemovitých věcí

Rada statutárního města Chomutova

revokuje

usnesení Rady č. 089/15/1 z 16.3.2015 o svěření pravomoci vedoucímu odboru rozvoje, investic a majetku města pravomoc rozhodovat o způsobu úhrady služeb a o stanovení výše záloh či paušální částky nákladů na služby spojené s užíváním nemovitostí a prostor sloužících k podnikání poskytované nájemcům a

svěřuje

vedoucímu odboru majetku města pravomoc rozhodovat o rozsahu poskytování služeb spojených s užíváním nemovitostí a s užíváním prostor sloužících k podnikání, dále o způsobu úhrady těchto služeb a o stanovení výše záloh či paušální částky nákladů na tyto služby poskytované nájemcům, a to i v případě již uzavřených nájemních smluv.



Statutární město Chomutov

PLNÁ MOC

Zmocnitel

statutární město Chomutov

Zastupuje: Mgr. Milan Márc, primátor

Zmocněnec

Název/jméno a příjmení:

Ing. Pavel Tůma, II. náměstek primátora

sidlo/bydliště:

adresa pro doručování:

IČ/datum narození:

zastupuje:

Telefon:

Email:

p.tuma@chomutov.cz

Zmocnitel tímto uděluje zmocněnci plnou moc k zastupování zmocnitele v níže uvedeném rozsahu.

Rozsah plné moci:

Plná moc je udělena pro všechna právní jednání za SMCH spojená s kompetencemi II. náměstka primátora SMCH tak, jak byly II. náměstkovi svěřeny usnesením zastupitelstva č. 112/25 ze dne 1.9.2025, podle něhož II. náměstek primátora:

Zabezpečuje a odpovídá za plnění úkolů na úseku samostatné působnosti prostřednictvím odborů MMCH:

- Odbor informačních technologií
- Odbor majetku města

Metodicky řídí a dohlíží na činnost organizací města:

- Zoopark Chomutov, p.o.
- T e p l o Chomutov s.r.o.
- KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o.

Zmocněnec je na základě této plné moci za SMCH zejména oprávněn podepisovat smlouvy v gesci příslušných odborů MMCH, podepisovat rozhodnutí a další písemnosti týkající se veřejných zakázek příslušných odborů, a jinými způsoby za SMCH právně jednat ve výše uvedených oblastech působnosti.

Časové omezení:

Na dobu platnosti usnesení ZSMCH č. 112/25, resp. v něm stanoveného rozdělení kompetencí, a zároveň nejdéle na dobu výkonu funkce II. náměstka primátora zmocněncem.

Zborovská 4602, 430 28 Chomutov | tel.: +420 474 637 111 | fax: +420 474 652 777 | email: podatelna@chomutov.cz
Datová schránka: 497beyz | IČ: 00261891 | DIČ: CZ 00261891 | číslo účtu: KB 19-0000626441/0100 | www.chomutov.cz
Úřední dny a hodiny: pondělí, středa 08:00 – 17:00 hodin | úterý, čtvrtek 08:00 – 15:00 hodin

Agendové číslo: o201900349/4
Evidenční číslo: o2025000
OMM/Pro

výtisk č. 1

Plná moc může být též kdykoliv jednostranně odvolána či vypovězena.

Substitute:

Zmocněnec není oprávněn udělit plnou moc jiné osobě, aby místo něj jednala v uvedené věci.

V Chomutově dne: 10. 09. 2025

primátor

Tuto plnou moc v plném rozsahu přijímám.

V Chomutově dne dne:

12. 09. 2025

podpis zmocněnce

Podle ověřovací knihy Magistrátu města Chomutova

poř. č. legalizace 127/II, 2025
vlastnoručně podepsal* uznal podpis na listině za vlastní* uznal elektronický podpis na elektronickém dokumentu za vlastní*

Milan Mařa, Chomutov
jméno a příjmení, datum a místo narození zadatele

adresa místa trvalého pobytu* - adresa místa pobytu na území České republiky* -
adresa bydliště mimo území České republiky*

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené v této ověřovací doložce

V Chomutově dne

10. 09. 2025

Alena Jiráková

Jméno a příjmení ověřující osoby, která legalizaci provedla



Otisk předního razítka a podpis ověřující osoby

Kvalifikovaný elektronický podpis ověřující osoby a kvalifikované elektronické časové razítko*

*Nehodící se škrtně

Osvobozeno od správního poplatku
dle zákona číslo 634/2004 Sb.